

СОСНА

Из „Элегического цикла“
Й. ПАУЛЬСЕН (по Гейне)

PÅ NORGES NØGNE FJELDE

Av sangcyclus „Elegiske Digte“
J. PAULSEN (efter Heine)



Op. 59, № 2

Перевод В. Аргамакова

Allegretto tranquillamente

p

Coc -
På
*) Ein

p

на сто - ит у - грю - мо, од - на встра - не сне - гов, и
Nor - ges nøg - ne fjel - de en Gran så en - som står. Den
Fich - ten - baum steht ein - sam im Nor - den auf kah - ler Höh! Ihn

дрем - лет... Ал - ма - зов льди - стых на ней свер - ка - ет по - вров.
slum - rer... et sne - hvidt la - gen om - kring den Vin - te - ren slår.
schlä - fert; mit wei - ßer Dek - ke um - hüllen ihn Eis und Schnee.

*) Стихотворение Г. Гейне.

pp

Ей
Den
Er

в гре - зах снит - ся паль - ма, в кра - ю, где пол - дня зной;
 drøm - mer om en pal - me, der fjernt i mor - gen - land
 träu - met von ei - ner Pal - me, die, fern im Mor - gen - land,

pp

poco a poco dim. *rit. molto*

тай - ной полна пе - ча - лью, од - на на ска - ле кру - той.
 sør - ger for - lædt og stil - le i ør - ke - nens he - de sand.
 ein - sam und schwei - gend trau - ert auf bren - nen - der Fel - sen - wand.

sf poco a poco dim. *pp*

a tempo

ppp